



## Promemoria del matrimonio in Svizzera: diritti e doveri

Le informazioni seguenti forniscono un breve quadro d'insieme dei diritti e delle obbligazioni legati al matrimonio in Svizzera. Questi ragguagli non hanno effetti giuridici vincolanti. Le sole disposizioni legali attualmente in vigore fanno fede.

Gli uffici svizzeri dello stato civile e le rappresentanze svizzere all'estero, che rilasciano il presente promemoria, come pure l'Ufficio federale dello stato civile, non hanno nessun dovere di consulenza dettagliata. Ogni eventuale domanda concernente questo promemoria va rivolta ad un consulente giuridico privato (centro di consulenza, avvocato, notaio, ecc.).

### Diritti e doveri legati al matrimonio in Svizzera

Qui di seguito sono menzionati i diritti ed i doveri più importanti legati al matrimonio secondo il diritto svizzero. L'ordine è aleatorio e non esaustivo:

- **Il matrimonio è possibile solo a partire dai 18 anni di età.** In Svizzera, la capacità di contrarre matrimonio, sia per l'uomo, sia per la donna, è fissata a 18 anni. Il matrimonio può essere celebrato solo se entrambi i nubendi hanno compiuto 18 anni.
- **Ognuna ed ognuno può scegliere liberamente il suo o la sua partner, e nessuno può essere obbligato a sposarsi.** Il matrimonio è fondato sulla volontà libera dei due partner. Nessuno può essere costretto a sposarsi contro la sua volontà.
- **Il matrimonio impegna alla fedeltà ed all'assistenza reciproche.** Entrambi i coniugi contribuiscono alla prosperità della comunità coniugale e rispettano la personalità dell'altro. Un coniuge non agisce contro la volontà dell'altro.
- **Uguali diritti per la donna e per l'uomo in tutti i campi.** La donna ha lo stesso diritto di co-decisione dell'uomo, in ogni situazione. La sua opinione ha lo stesso valore di quella dell'uomo.
- **Decisione di comune accordo sulla ripartizione dei compiti nel matrimonio (lavoro fuori casa, faccende domestiche).** Siccome i due coniugi hanno gli stessi diritti, non c'è una ripartizione dei compiti in funzione del sesso. I compiti riguardanti il matrimonio sono sempre compiti comuni. I coniugi si accordano su chi si assume quale compito.
- **Reddito comune per il mantenimento della famiglia.** Anche qui, non c'è una ripartizione dei compiti in funzione del sesso; i coniugi devono contribuire al mantenimento della famiglia. Si accordano sul come ognuno assicurerà il suo contributo al mantenimento della famiglia.
- **I bambini si crescono insieme.** Entrambi i coniugi hanno il dovere di prendersi cura dei bambini: mantenerli, crescerli e proteggerli dai pericoli.
- **La violenza nel matrimonio è proibita.** Chi picchia, o maltratta, il congiunto (moglie o marito) è punibile dalla legge. L'uomo non ha il diritto d'infliggere punizioni corporali alla donna.
- **Ogni coniuge ha il diritto di chiedere una protezione giudiziaria quando l'altro viola i doveri coniugali.** Se un congiunto non rispetta i suoi doveri verso la famiglia, o se i congiunti non sono d'accordo su di una questione importante per la comunità coniugale, possono, insieme o individualmente, chiedere l'intervento del giudice.
- **Entrambi i coniugi hanno il diritto di chiedere il divorzio.** Il matrimonio può essere sciolto tramite divorzio. Se entrambi i coniugi vogliono divorziare, possono depositare una richiesta congiunta al tribunale. Se solo una delle due persone vuole divorziare, ella può depositare una richiesta unilaterale al tribunale.